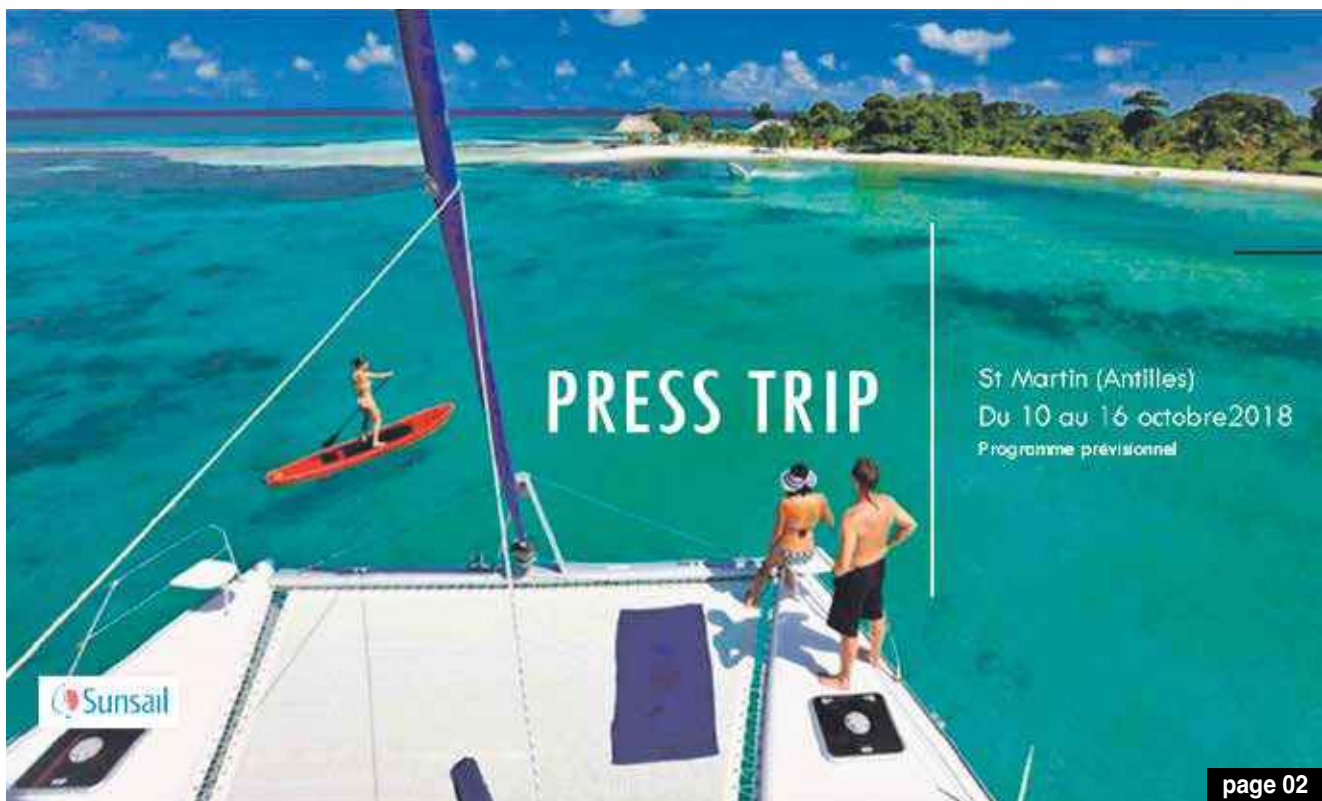


DES JOURNALISTES DU NAUTISME EN EXCURSION



page 02

**Demain, venez à la
rencontre des acteurs
de la sécurité**

page 02

**L'ouragan
Michael a frappé
la Floride**

page 09

**Nombreuses
animations tout
ce week-end**

page 06

Multi
CHANGE

**Change & services
WESTERN UNION**

le bureau de Quartier d'Orléans
EST OUVERT - 8H/15H

MARIGOT 7H30 - 15H
→ Rue Kennedy face à la Marina
→ 19 rue du général de Gaulle - à côté d'Orange

★ TRAITEMENT ANTI TERMITES

**ATLANTIC
PEST
CONTROL**

Cell : 06 90 62 44 20

Désinsectisation ★
Traitement anti termites ★
Désinfection ★
Dératisation ★

APC-SXM.COM

Explorez
un monde
sans limite

SÉRIE LIMITÉE

Forfait LIFE XL

Internet ILLIMITÉ⁽¹⁾⁽²⁾

Appels et sms illimités⁽³⁾
vers Zone Locale⁽⁵⁾, Caraïbe Digicel⁽⁶⁾ (+ St Maarten),
Europe, USA, Porto Rico, Canada et Suriname⁽¹⁾

+5h d'appels⁽⁴⁾
vers Brésil et République Dominicaine

d'Music + LeKiosk inclus⁽⁵⁾

50€/mois*

4G | 4G+ Digicel

(*) Offre LIFE XL Série Limitée, à partir de 50€/mois sans mobile et avec un engagement de 24 mois, réservée aux particuliers et soumise à conditions, valable jusqu'au 14/10/18, détails en boutiques Digicel. (1) Zone Locale : Martinique, Guadeloupe, Guyane, St Martin, St Barthélemy. (2) Internet illimité sur le réseau 2G/3G/4G/4G+ (sous réserve d'un équipement compatible et dans les zones de couverture) depuis la Zone Locale exclusivement. 50Go depuis la Caraïbe Digicel et Europe. Sous réserve d'une utilisation privée, normale et non abusive du service depuis un terminal mobile. Usage modem ou partage de connexion limités à 100Go/mois. Voir conditions dans le Guide des Offres LIFE. (3) Appels et SMS illimités depuis la Zone Locale, St Maarten, et les pays de la Caraïbe Digicel, vers les fixes et mobiles des opérateurs de ces mêmes zones, de l'Europe, USA, Porto Rico, Canada, Suriname (mobiles Digicel uniquement, les communications vers les autres opérateurs du Suriname sont non incluses dans l'offre LIFE XL et facturées au tarif en vigueur). Hors roaming et appels/SMS internationaux (sauf zones incluses), numéros courts, spéciaux et surtaxés. (4) Compte commun pour les deux destinations. Le crédit de communication non consommé à la date de fin de cycle mensuel n'est pas reportable sur le mois suivant. (5) L'option d'Music est un service d'écoute de musique à la demande inclus dans les Forfaits de la gamme LIFE (sauf Forfait LIFE 2H-2Go). L'option LeKiosk est un service de lecture de presse, multi-thématique, en version numérique, créée par la société LEKOSQUE.FR, inclus dans les Forfaits de la gamme LIFE. (6) Voir liste des pays de la Caraïbe Digicel au sein du guide des offres forfait grand-public Digicel, 4G/4G+ accessible sous réserve d'un équipement compatible (carte sim + terminal mobile) et uniquement dans les zones déployées. Carte de couverture sur digicel.fr. Digicel Antilles Françaises Guyane S.A. au capital de 28 883 196€ - RCS Fort-de-France 431 416 288.

■ NAUTISME

Des journalistes du monde du nautisme en repérage sur nos terres

A l'initiative de la Compagnie Moorings & Sunsail, une délégation de journalistes français, belges et suisses, spécialisés dans la presse nautique, a été invitée à venir découvrir ou redécouvrir les bijoux que nous offre le monde de la mer, à Saint-Martin et ses alentours. Une belle réception d'accueil était organisée par Métimer et l'Office de tourisme, en présence d'élus territoriaux, de personnalités locales et de la préfète Sylvie Feucher, mercredi dernier au restaurant La Terrasse du West Indies.



Une dizaine de journalistes spécialisés dans la presse nautique sont en excursion sur Saint-Martin et les îles alentours pour participer à la relance de l'activité.

Concocté par la société Sillage Communication, un programme établi sur six jours a prévu d'embarquer la délégation sur des catamarans de Moorings & Sunsail, pour un tour de l'île de Saint-Martin, une exploration des fonds marins du Rocher Créole, une escale sur les

îles Pinel et Tintamarre, et des traversées jusqu'aux îles de Saint-Barthélemy et d'Anguilla. Dans son discours de bienvenue, le président de l'association Métimer, Bulent Gulay, a déclaré, enthousiaste: « Quand on commence à recevoir des invités, pour moi c'est un signe de re-

naissance, de guérison, de sourire! », tout en insistant sur le fait que les paysages marins, malgré le passage de l'ouragan Irma, sont toujours autant paradisiaques et que de nombreuses excursions sont possibles depuis Saint-Martin. L'accent a surtout été mis sur le manque des infra-

structures d'accueil de la plaisance, notamment les marinas qui ne sont pas encore reconstruites: « La problématique est dans les infrastructures pour l'installation des bases d'accueil et technique et le manque de places à quai disponibles. Une centaine de bateaux cherche à trouver attache dans nos marinas et à démarrer de suite leurs croisières car la demande est très dense dans cette branche du nautisme avec une clientèle à fort pouvoir d'achat », adressant ici un message aux décideurs locaux pour que les travaux soient rapidement entrepris, « les sociétés charters permettent l'arrivée de milliers de plaisanciers qui

Les invités de la presse nautique en excursion :

Chloé Lottret, Magazine Bateaux
Sébastien Minguet, Magazine Voiles & voiliers
Pierre Yves Martens, Magazine belge Yachting Sud
Olivier Bourbon, Voile Magazine
Vincent Gillioz, Magazine Skipper
Marc Nouss en tant qu'influenceur

A noter également la présence d'une équipe de l'émission « Thalassa », Véronique Veber, Rémi Frappas et André Lafont actuellement sur l'île pour y réaliser un reportage, dont un tournage sur les épaves dans le lagon.

font travailler les taxis, les boutiques, les restaurants, les marinas, les chantiers navals, les artisans... ». Affichant fièrement ses origines issues de la région de Bretagne,

la Préfète Sylvie Feucher, a tenu à être présente à cette soirée d'accueil des journalistes de la presse nautique, affirmant son attachement naturel « au monde de la mer et des marins ». V.D

■ SÉCURITÉ

Demain samedi, venez à la rencontre des acteurs de la sécurité !

Sapeur-pompiers, gendarmes et policiers nationaux, policiers territoriaux, sauveteurs en mer... Tous vous attendent ce samedi 13 octobre, dès 10 heures, sur le parking de la Marina Fort Louis, pour des démonstrations en tous genres de sauvetage et des performances de sécurité. Un rendez-vous annuel donné aux citoyens par ceux qui veillent sur leur sécurité.



Initiée par le ministre de l'Intérieur, ces rencontres et ces échanges qui s'adressent à tous les publics, permettent à celles et ceux qui nous protègent, dans des conditions souvent difficiles, d'illustrer et de faire partager leur engagement quotidien. Sur le terrain, ils assurent la protection des personnes et des biens, garantissent l'ordre public, sécurisent les routes, portent secours et assistance en cas d'accident. Un beau programme attend la population de Saint-Martin dès 10 heures et jusqu'à 16 heures, demain, samedi 13 octobre, sur le parking de la Marina Fort Louis :

Découverte des moyens nau-

tiques des services et des associations de sécurité sur le quai passerelle de la marina Fort Louis : Présentation du bateau de la gendarmerie, Visite guidée des vedettes des douanes et de la SNSM

Découverte des outils technologiques et le rôle de chaque acteur :

- Expert en criminologie et nouvelles technologies
- sécurité routière
- police de sécurité du quotidien
- secourisme
- sensibilisation aux risques majeurs
- recrutement (adjoints de sécurité, pompiers volontaires, bénévoles SNSM, volontaires de service civique...)

Démonstrations dynamiques des services d'intervention :

- 11h00 Interpellation avec l'équipe cynophile de la gendarmerie
- 11h30 testez votre deux-roues (test your ride) grâce à l'équipement technique de la police territoriale
- 14h00 manœuvre de désincarcération d'une victime par une équipe de pompiers
- 15h00 Interpellation avec l'équipe cynophile de la gendarmerie
- 15h30 testez votre deux-roues (test your ride) grâce à l'équipement technique de la police territoriale

Vous êtes attendus nombreux ! V.D.

Toute l'équipe de

GRAND MAISON

BRICOLAGE/DIY HARDWARE JARDIN/GARDENING DECORATION/DECOR MATERIAUX/MATERIALS

vous remercie pour votre fidélité

Nous fermons le temps des travaux, on se retrouvera fin janvier début février 2019 dans le plus grand centre de bricolage de ST-MARTIN

weldom LEROY MERLIN

■ COMPARUTION IMMEDIATE

Clémence du tribunal envers un jeune en manque de repères

Un jeune de 21 ans en manque de repère familial, vivant une vie isolée et sans soutien, a reçu la clémence du tribunal mercredi dernier, alors qu'il était convoqué pour y être jugé en comparution immédiate, après six jours d'incarcération, pour des faits de violence avec arme blanche.



La salle d'audience de la Chambre détachée du Parquet de Basse-Terre à Saint-Martin.

Le mercredi 3 octobre dernier, une violente altercation se produit entre G.L., 21 ans, et un résident d'un immeuble situé sur la Marina Royale. Après des regards insistants entre les deux hommes, la victime qui sort d'un supermarché accompagné de

son beau-fils de 4 ans, demande à G.L. : « il y a un problème ? ». Ce dernier prend mal cette petite phrase, sort un couteau et menace de planter à plusieurs reprises sa victime, sous les yeux de l'enfant de 4 ans. Le résident esquive, se sauve, et les gen-

darmes arrivent sur les lieux. Des coups de pieds sont échangés entre les deux protagonistes, alors que les gendarmes tentent de calmer l'affaire. Identifié, l'agresseur a été interpellé le lendemain puis placé en garde-à-vue.

Le jeune G.L. est seul dans sa vie. Sa mère est décédée alors qu'il avait 14 ans et son père est parti refaire sa vie avec une autre femme. « Mon client crie sa colère d'avoir été abandonné par tous depuis son enfance. Une colère qui l'amène à avoir des accès de violence », plaide son avocate qui évoque par ailleurs la recherche assidue de travail de G.L. qui souhaite s'insérer dans la société. Mais G.L. est en état de récidive légale pour des faits similaires, et était d'ailleurs convoqué devant ce même tribunal le 3 octobre dernier, pour de nouveaux faits de violence. Une convocation à laquelle il ne s'est pas présenté. Le Procureur a d'ailleurs relevé que « s'il s'était présenté ce mercredi 3 octobre dernier à la convocation, il n'aurait pas eu les déboires qui l'ont conduit à cette nouvelle interpellation... ». Avouant naïvement au tribunal qu'il se fait de l'argent en ven-

cocciMarket

300 m² de frais, de choix & de produits locaux

du lundi au vendredi 8h30-13h / 15h-19h
le samedi NON-STOP 8h30-19h
le dimanche 9h-13h

Route de Cul-de-Sac - 97150 Saint Martin
> après la pharmacie de Cul de Sac,
Route de Pinel

dant des stupéfiants sur le parking de la Marina Royale, G.L. indique « qu'il n'embête personne, mais fait simplement son petit business pour vivre ». La Présidente du tribunal lui rappelle que s'il a l'impression de n'embêter personne, il se fourvoie en créant « un trouble du voisinage pour les résidents qui vivent-là et n'ont pas envie d'être confrontés à ces agissements », lui rappelant par ailleurs que « vendre des stupéfiants est passible d'une peine d'emprisonnement de 10 ans ».

UNE PEINE DE PRISON AMÉNAGÉE

Après en avoir délibéré, et alors que le procureur avait requis 8 mois d'emprisonnement, le tri-

bunal tout en jugeant coupable G.L. lui a accordé une peine aménageable par le juge d'application des peines, de 4 mois de prison ferme et de 4 mois avec sursis.

La Présidente du Tribunal lui a demandé de le regarder bien droit dans les yeux et de lui promettre de ne pas recommencer ces faits de violence, sinon il serait directement expédié à la prison de Basse-Terre ou celle de Baie-Mahault pour y accomplir ses 4 mois de prison ferme. G.L. a également été condamné à une injonction de soin psychologique, afin de l'aider à faire sortir cette colère qui est en lui. De même, G.L. a pour obligation de trouver un travail et une interdiction de séjour sur la Marina Royale, à Marigot. **V.D.**

2000€ REMISE!
3 ans de révisions gratuites
Un cadeau au choix (Smart TV ou Laptop ou iPad!)

Ford 2018 ECOSPORT

ECOSPORT

A partir de 17,990€! TTC* Après un apport de 15% (2698€) 59 mensualités de **337€**

*Prix après remise. Frais d'immatriculation offerts. Calcul non contractuel hors assurances crédit.

CAMÉRA DE RECUIL. APPLE CARPLAY/ANDROID AUTO.

NOUVELLE MOTORISATION PUISSANTE.

BOUTON DE DÉMARRAGE.

CARIBBEAN AUTO

153 Union Road, Cole Bay
Tel: +1 (721) 544-5211
www.caribbeanautosxm.com

MOTORWORLD

20 Welfare Road, Cole Bay
Tel: +1 (721) 544-5294
www.motorworldsxm.com

Nos bureaux sont momentanément fermés côté français mais restent opérationnels côté hollandais.
Cole bay.
Merci d'appeler Jean-François, Véronica ou Eric au +1 (721) 544-5294.

5 ANS DE GARANTIE

SOINS MEDICAUX

Une mère séparée de son fils hospitalisé en métropole

Agé de huit ans, le jeune DJerome D.L.S. a déjà subi deux opérations en métropole pour une tumeur au cerveau. Pour la troisième fois, il a dû repartir à Paris pour une nouvelle intervention chirurgicale.. Le seul problème est que sa mère, Angela D.L.S., qui avait pu l'accompagner les deux premières fois, n'a pu quitter Saint-Martin avec son fils, car sa demande de carte de séjour est en cours et semblerait être bloquée par l'administration.



Photo Roger Masip

Gilbert Rousseau assure que le dossier est bloqué en préfecture et dénonce un abus de pouvoir

DJerome a été admis en urgence à l'hôpital universitaire Necker Enfants malades « le 27 août 2018 pour un bilan et une intervention chirurgicale dès que possible », selon le certificat médical émis par l'hôpital. La mère, qui est d'origine Dominicaine, possédait des documents de résidence émis par l'administration de Sint-Maarten, bien qu'elle vive depuis plus de quinze ans en partie française avec le père de ses deux enfants. Depuis, le père est décédé et désormais elle s'occupe seule des deux jumeaux. Dès la première intervention, il avait été dit à la mère que ce serait mieux pour elle que tous ses

documents soient en bonne et due forme, au regard de l'administration française. Chose qu'elle fait à la suite de la seconde intervention. Après avoir eu un dossier à remplir de la part de la préfecture des îles du Nord, elle renonce à ses papiers de Sint-Maarten. Gilbert Rousseau, un ami de la famille, la soutient et s'occupe des démarches administratives, toutefois il déplore que le dossier subisse un blocage à la préfecture. « Dès que le dossier a été déposé en préfecture et que la secrétaire générale a pris le dossier en main, elle a mis un blocage là-dessus », assure Gilbert Rousseau, « j'ai demandé des

rendez-vous avec cette dame et jusqu'à présent je n'en ai pas eu », pourtant « elle a mes coordonnées ». Après avoir complété le dossier, il s'avère que cette maman se rend compte qu'elle ne peut pas accompagner son enfant en métropole pour les soins, « ça dure depuis le mois d'août. On ne sait pas quand elle aura ses papiers pour aller au chevet de son fils ». Après l'opération, un suivi médical se poursuit et l'enfant est actuellement en rééducation, « c'est mon fils qui se trouve en région parisienne qui, tous les jours, fait un déplacement de 45 minutes pour lui rendre visite et savoir comment il va ».

L'ENFANT RÉCLAME SA MÈRE

Mais Rousseau s'inquiète aussi pour son fils, coureur cycliste professionnel, qui a dû arrêter sa préparation sportive pour se consacrer à l'enfant afin qu'il ne soit pas seul, « mais ça devient de plus en plus compliqué pour mon fils ». Même si l'opération à l'hôpital Necker s'est bien pas-

sée, l'enfant est fatigué et réclame sa mère, car son séjour risque de se prolonger. En effet, lors des deux premières interventions les séjours ont duré près de trois mois et actuellement Gilbert Rousseau pense qu'il y a « un abus de pouvoir ». Contactée, la secrétaire générale de la préfecture, Régine Pam, a fourni des explications concernant ce dossier, « nous étions dans une situation d'urgence pour l'enfant de cette dame. Nous avons très rapidement délivré un laissez-passer pour que cet enfant puisse bénéficier de soins ». Les enfants et Angela ayant des documents périmés ou en cours d'instruction, la secrétaire générale considère que « le principe de la solidarité nationale a joué. S'agissant de l'accompagnement, nous sommes sur un dossier qui est dans le cadre d'une procédure qui n'est pas simple. Nous avons considéré que l'urgence valait pour le malade, et que le malade a été pris en charge par l'équipe médicale française ». Le dossier n'est pas bloqué, assure la secrétaire générale, « il



Nous sommes OUVERTS
Midi & soir !

MENU
entrée
+ plat
+ dessert

\$24,95





Venez découvrir
notre carte & nos spéciaux

Simpson Bay - Paradise Mall (à côté du Megaplex cinéma)
> Fermé le lundi Tel: +1721 544 30 79

est en cours d'instruction » et pas « seulement côté préfecture ». Tout en précisant que « le caractère d'urgence ne vaut pas pour saboter l'instruction d'un dossier ». Roger Masip

La parole est à vous...

Le bien-vivre ensemble avec nos animaux de compagnie

Nous vivons à la Baie Orientale, quartier résidentiel et subissons des incivilités au quotidien de la part de propriétaires de chiens qui sont irresponsables. En effet, de nombreux chiens sont laissés sans surveillance et divaguent toute la journée dans les rues du quartier. Au-delà des problèmes d'hygiène du fait des déjections canines dans tout le quartier ainsi que sur la plage qui ne sont pas ramassées, ces chiens laissés sans surveillance attaquent et tuent par jeux les chats du quartier ! Certains passants se sont déjà fait mordre. Faut-il attendre qu'un enfant fasse également les frais de ces comportements irresponsables ? Avec un peu de bon sens, ne laissez pas vos chiens sans surveillance et errer ! Aimer les animaux, c'est s'en occuper, leur donner de bons soins, les promener en laisse, les éduquer et les stériliser. La vie est difficile depuis Irma il serait bon de retrouver un peu de civisme et de responsabilité de la part de chacun. Une résidente excédée de la Baie Orientale



Nous sublimons toutes les femmes

Sweet Secrets lingerie

15 rue du Général de Gaulle, Marigot | 0690 56 07 20 | @sweet secrets lingerie



BETHANY HOME

Une structure d'accueil insuffisante et des prix journaliers élevés

Construit en 1989, le centre d'hébergement pour personnes âgées a une capacité d'accueil de 40 pensionnaires. Selon une étude menée par l'Institut National de la Statistique et des Etudes Economiques (INSEE) en 2016, la partie française de Saint-Martin compte quelque 3928 personnes âgées de plus de 60 ans. Ce sont donc seulement 1% des personnes âgées qui peuvent être accueillies dans l'EHPAD du territoire.



Un constat inquiétant quand l'on compare avec les chiffres du territoire national. En effet, dans une étude publiée dans la Revue de Gériatrie, en novembre 2015, il est établi que la moyenne nationale d'accueil des EHPAD est de 95 places pour 1000 personnes de plus de 75 ans. En clair, sur le territoire national, 9,5% des personnes de plus de 75 ans peuvent trouver une place dans un EHPAD de leur département. Nous sommes loin du compte à Saint-Martin, avec seulement 1% des personnes âgées de plus de 60 ans qui peuvent être accueillies à Bethany Home. D'autant que les études statistiques de Saint-Martin réalisées par l'INSEE en 2016 évoquent aussi un vieillissement de la population ces dernières décennies. On comprend que l'un des enjeux majeurs de la Collectivité consiste dans le maintien à domicile des personnes âgées et des personnes dépendantes : « Nous avons à Saint-Martin 264 bénéficiaires de l'allocation de Solidarité aux Personnes Agées (ASP) et 132 bénéficiaires de l'allocation personnalisée d'Autonomie (APA), sachant que nous avons 3928 personnes âgées de plus de 60 ans recensées sur le territoire selon les chiffres de l'IEDOM dans son rapport annuel de 2016. Ici à Bethany Home, nous accueillons 36 pensionnaires. Le maintien à domicile des personnes âgées est donc un enjeu fondamental dans la prise en charge. Pour ce faire, la collectivité accompagne depuis plusieurs années les aidants familiaux dans cette démarche d'autonomie, no-

tamment par la formation, la Méthode d'Action pour l'Intégration des services d'Aide et de soins (MAIA) qui joue un rôle essentiel et novateur dans le champ de l'autonomie en accompagnant et en fédérant les acteurs engagés auprès des plus de 60 ans et de leurs aidants », a indiqué Annick Pétrus, vice-présidente de la Collectivité en charge du pôle Solidarité et Familles, dans son discours d'ouverture de la Semaine Bleue dédiée aux séniors.

UN PRIX À LA JOURNÉE TROIS FOIS PLUS ÉLEVÉ QUE DANS L'HEXAGONE

Annette Philips, élue territoriale et présidente de l'EHPAD signalait qu'en 2018, le prix de la journée est de 174,53€. Toujours à titre de comparaison, le prix journalier médian d'une chambre seule en EHPAD dans l'Hexagone est de l'ordre de 65 euros (selon une étude réalisée sur 6717 EHPAD ayant communiqué leurs tarifs). Un prix près de trois fois inférieur à celui constaté à Saint-Martin... La présidente de l'EHPAD rappelait également que « Bethany Home est un établissement médico-social public autonome dont la présidence de conseil d'administration est assurée par le président de la collectivité ou son représentant. Le personnel de l'établissement relève de la fonction publique hospitalière et son directeur est nommé par le ministère de la Santé. Les deux autorités de tarification qui financent l'établissement sont la collectivité de St Martin qui fixe le prix de la journée et le tarif dépendance, et

l'Agence Régionale de la Santé qui accorde le forfait de soins ».

TRANSFERT DE COMPÉTENCES SANS L'ÉQUIVALENT FINANCIER

A ce stade, et compte tenu de la vétusté constatée du centre d'hébergement Bethany Home, une vétusté aggravée par les dégâts subis par le passage de l'ouragan Irma, on ne peut que relever une fois encore le faible niveau des investissements structurels de Saint-Martin, dont les rattrapages par l'Etat n'ont pas eu lieu au moment du changement de statut du territoire de commune à Collectivité d'Outre-mer. En effet, les EHPAD partout en France sont encadrés par la loi et relèvent d'une convention tripartite entre la Préfecture, l'Agence Régionale de Santé et le Département dans lequel se situe l'EHPAD.

En devenant Collectivité en 2007, Bethany Home est de fait rentré en l'état dans son escarcelle, sans qu'aient été opérés, là aussi, les transferts financiers correspondants au transfert de la compétence. Des manquements qui se répercutent forcément, tant dans les prix que dans les conditions d'hébergement, sur les pensionnaires qui y résident.

Fortement endommagé par l'ouragan Irma, les travaux de réhabilitation de l'établissement Bethany Home devraient être entrepris ces prochains jours, en attendant la construction du nouveau Pôle médico-social.

V.D.


KOOYMAN
 FOLLOW US
KOOYMANSTMAARTEN

DEALS OF THE WEEK

Offer valid from Friday October 12th till Thursday October 18th 2018 or while supplies last.

WOODEN BLINDS

- Real wood
- Weather resistant
- H 160 x W 80 cm / H 63 x W 31.5 in
- Available in several sizes

Starting at ~~\$49.99~~

\$42.49

Naf. 76.⁴⁸
or 3060 Fun Miles

15%
DISCOUNT

WERNER STEP LADDER FIBERGLASS

- 1.83 m/6 ft, 102 kg/225 lbs duty rating
- More durable than aluminum
- Slip resistant rubber steps
- Holster top with a paint and tool holder



~~\$79.99~~

\$63.99

Naf. 115.¹⁸
or 4608 Fun Miles

20%
DISCOUNT

WHITEX INTERIOR WALL & CEILING PAINT

- 18.9 lit/5 gal
- Best price for ultimate coverage
- Ultra flat
- Super white



~~\$79.99~~

\$67.99

Naf. 122.³⁸
or 4896 Fun Miles

15%
DISCOUNT

PVC INSIDE CORNER MOULDING

- 0.79 x 2.54 x 243.8 cm/0.3 x 1 x 96 in
- Easily mounts with nails or glue
- Maintenance and weather proof white PVC



~~\$4.99~~

\$3.99

Naf. 7.¹⁸
or 288 Fun Miles

20%
DISCOUNT



KOOYMAN MEGASTORE NON-STOP FROM 8AM - 6PM & SUN FROM 8AM - 1PM
 Kooyman Megastore A.J.C. Brouwers Road 23, Cay Hill
  WWW.KOOYMANBV.COM

LA QUESTION DU VENDREDI 12 OCTOBRE

> QUE FAITES-VOUS POUR LIMITER LA CONSOMMATION DE PLASTIQUE AU QUOTIDIEN?



« IL FAUT METTRE DES POUBELLES PARTOUT, DANS LA RUE, DANS LES ÉCOLES... »





« C'EST PLUS AUX INDUSTRIELS DE REVOIR LEURS CONDITIONNEMENTS »



REGARDEZ LA SUITE

CE SOIR

APRÈS LE JOURNAL DE 18H45


CHAÎNE 38


LOISIRS

Les news du caillou

Il n'y a pas à dire, cela sent la reprise et pour peu que le temps y mette un peu du sien, les activités en tous genres sont au rendez-vous. Plus le temps de s'ennuyer !

FESTIVAL DES OISEAUX MIGRATEURS



Gratuit et ludique, le Festival des oiseaux migrateurs créé par l'association des Fruits de Mers, se tiendra pour sa 6ème édition ce samedi 13 octobre à l'Amuseum Naturalis. Il permet de découvrir de manière amusante les oiseaux migrateurs qui séjournent pour un temps sur notre île. Petits et grands pourront apprendre le chant de certains, mesurer leur taille, l'envergure de leurs ailes, participer à une chasse au trésor permettant de connaître tout ce dont ont besoin les oiseaux pour survivre ou encore peindre son oiseau fétiche sur un tote bag ... histoire de ne plus utiliser des sacs en plastique qui pourrissent la vie de tous et des oiseaux aussi. Pour l'occasion une station

d'observation (à la jumelle) sera installée ainsi qu'un étang de poche pour pouvoir observer les insectes aquatiques. Amuseum Naturalis : de 9h00 à 12h00 (Old House - accès par la route de Quartier d'Orléans).

LOUER UN HOBIE CAT POUR LA JOURNÉE



C'est tout nouveau, il est désormais possible de louer un Hobie Cat et de tirer des bords de la Baie Orientale à l'îlet Pinel grâce à Wind Adventures qui propose, au choix, des Hobie cat Gateway ou Waves (mais d'autres modèles devraient arriver sous peu). Il vous en coûtera 40€ pour un petit et 50€ pour un grand, mais les résidents bénéficient de 10% de réduction. Plus d'infos sur Facebook : Wind Adventures

School SXM et réservation au 0690 36 27 36.

MARCHÉ ARTISANAL DE LA BAIE ORIENTALE



Top départ d'une nouvelle saison le 19 octobre pour le traditionnel marché artisanal de la Place du Village à Orient Bay. Tous les vendredis de 17h30 à 22h00, ce marché propose une jolie sélection de créations d'artisans de l'île. Pour le premier vendredi, seront présents une douzaine d'exposants : bijoux en aluminium (Manoua), perles d'eau douces (Domi), bijoux en tagua (Maud), plantes d'intérieur et d'extérieur (Sonia), tableaux (Véronique), peinture sur fibre de coco (Babette), bijoux pour homme (Shelly), vêtements et déco pour la maison (Clara), bijoux fantai-

sie (Rachelle), chapeaux (Christian), bracelets peints sur la graine du palmier royal (Pierre). Les créateurs ou artisans qui souhaiteraient exposer peuvent encore s'inscrire en contactant Rachelle au 0690 222 787.

FORMATION ANIMATEUR ASSISTANT EQUESTRE

Pour tous les passionnés d'équitation, le centre équestre Sea Horse and Sun à Colombier est agréé, depuis le 1er Octobre, pour former des AAE (Assistant Animateur Équestre). Les cavaliers, une fois le diplôme en poche, peuvent enseigner l'équitation du niveau débutant au Galop 4. Plus d'infos sur le site de la FFE ou auprès de Camille au centre équestre (0690 72 18 27).

POINTS ÉCHANGES LIVRES POUR ENFANTS



Le concept du point échange livres fait des émules. D'ores et déjà en place à la Boîte à Thé à Marigot pour tout public, il se dé-

TEDDY Bear Day Care

Du lundi au vendredi
Repas & goûter équilibrés
Tarifs attractifs
Crèche ouverte de 6h à 18h

www.teddybearchildcaresxm.com
144 Union Road, Cole Bay
tout près du casino "Port de Plaisance" en face du Caribbean Palms
Tel : +1-721 544 1717 • Cell : +1-721 584 0308

veloppe désormais à l'attention des plus jeunes avec des livres pour les 5/6 ans et plus à disposition au Chat Perché à Hope Estate et à Living Home à Bellevue. Le principe est de prendre gratui-

tement des livres quand on veut et d'en donner de temps en temps ... tous les livres pour les enfants et les ados peuvent être déposés dans ces trois points d'échange.

A.B

MEMO WEEK-END

Samedi :

- Festival des oiseaux migrateurs de 9h à 12h à l'Amuseum Naturalis (Old House à Quartier d'Orléans).
- Marche pour le climat à 9h30 depuis la nouvelle préfecture jusqu'à la Collectivité (Marigot).
- Casting de 17h à 19h au Level 1 (Hope Estate), sélection pour le Grand Méchant Casting spécial Kids.

Dimanche :

- Vide Grenier de 7h30 à 12h au Grand Saint-Martin (Marigot).
- Clean St Martin de 8h30 à 11h30 nettoyage bénévole à Baie Rouge (gants et sacs poubelle fournis).
- Energize your life de 9h à 12h à la Plénitude (Friar's Bay), yoga, conférence et dégustations de produits.

MOBILISATION

Marche pour le climat !

Suite à la journée mondiale "Dans nos rues pour le climat", qui a rassemblé plus de 150 000 personnes en France, citoyens, associations et politiques marcheront tous ensemble à nouveau le 13 octobre pour le climat et la biodiversité dans soixante-seize villes françaises. A Saint-Martin une marche est prévue ce samedi 13 octobre à 9h30 depuis la nouvelle préfecture.



IL EST ENCORE TEMPS !

A l'initiative de plusieurs associations, de médias et de simples citoyens un site a été créé (<https://ilestencoretemps.fr/>) et se décline sous forme de groupes Facebook dans chaque région ou ville. A Saint-Martin - Il Est Encore Temps (Saint Martin) Groupe Citoyen Pour Le Climat - comme ailleurs, la motivation est de générer un mouvement de masse pour appuyer la demande de changements radicaux. Toutes les personnes qui se préoccupent de l'avenir de l'île sont conviées à 9h30 devant la Préfecture pour se rendre dans les jardins de la Collectivité ou une réunion est prévue pour échanger et proposer des idées. Le compte-rendu sera remis dès la semaine prochaine aux élus de la Collectivité. A.B

Le dernier rapport du GIEC confirme que les engagements pris par les Etats ne sont pas suffisants pour enrayer le phénomène, et qu'à ce rythme il est prévu une augmentation de la température moyenne terrestre de 1,5°C en 2030 et de 3°C en 2100 ! A Saint-Martin, l'empreinte carbone de chaque habitant est importante : produits quotidiens importés, nombre de véhicules en circulation, traite-

ment des eaux usées... Cyclones et sargasses ne sont que quelques exemples locaux des conséquences du dérèglement global. A l'heure de la reconstruction, il faut repartir sur des bases incluant des solutions face aux enjeux climatiques. Il n'y a plus d'échappatoire, chacun doit œuvrer à son niveau pour participer à la réduction des émissions de gaz à effets de serre

Soldes !
à partir de samedi 13 octobre 2018

à Hope Estate
0590 27 83 26
Chat Perché SXM

Chat perché
JEUX • JOUETS
GAMES • TOYS
Saint Martin

■ ÉVÈNEMENT

The Funny eBike race

Ce premier rallye touristique, par équipes mixtes, promet de combiner un peu de sport, pas mal de cogitation, quelques surprises et beaucoup de fun ! Les épreuves se dérouleront le dimanche 21 octobre sur toute la partie française de l'île.



sont des vélos électriques ! La matinée se terminera sur la plage de la Baie Orientale, à l'Alamanda, pour les dernières épreuves, dont une en piscine.

Tous les participants pourront ensuite profiter du barbecue organisé par Richard et Laetitia du Coda Bar. Les déplacements

seront encadrés par la gendarmerie et des points de ravitaillement en eau sont prévus tout au long du parcours.

Pour participer chaque duo mixte devra être assisté par un team de deux à quatre personnes, qui devront elles aussi participer à certaines épreuves. Chaque équipe devra représen-

ter un sponsor de son choix dont la contribution est fixée à 40 € pour les repas des candidats. Les places sont limitées à 20 équipes, mais il est encore temps de s'inscrire sur la page Facebook Mac Fly Evenementiel, à la boutique eBike de Grand Case (à côté des lolos) ou au 0690 28 58 01. **A.B**

■ VOYAGES

Réouverture de l'aéroport de Saba

L'aéroport Juancho E. Yrausquin a rouvert officiellement au trafic aérien mardi dernier. C'est un vol de la Winair qui a inauguré la piste flambant neuve du petit aéroport caribéen.

De gros travaux de réhabilitation de la piste ont été entrepris. Une nouvelle voie de circulation aérienne reliant la piste au nouvel hélicoptère est toujours en cours de

construction. De même, pour les travaux de construction d'une route menant au futur poste de secours et de lutte contre les incendies. Des travaux qui devraient se poursui-

vre sans affecter le trafic aérien. L'aérogare a également fait peau neuve avec une réhabilitation de toute une partie du bâtiment, intérieure et extérieure. **V.D.**

DESTOCKAGE
jusqu'à fin octobre

TOUT À 15€

SAINT MARTIN ROYAL YACHT CLUB
JEMBELO

Chemises, Robes, T-Shirts, Bermudas, Débardeurs...

Howell Center (à côté de la pharmacie) Ouvert de 8h à 19h
Tél. : 0690 57 48 05



NISSAN
Innovation that excites

SPÉCIALE
1500€ de remise
pour le mois d'octobre - Modèle 2019

NISSAN X-TRAIL
Maintenant à partir de
439€/Mois*

SAINT MARTIN CARS

Shop online 24 hours a day at saintmartincars.com

* Prix au comptant 24700€ - 1500€ = 23200€ ou 1 premier loyer de 3480€ (soit 15%) + 59 loyers de 439€

67 Route de Sandy Ground
97150 St. Martin
Tel: +0590 871608

16 Welfare Road
Cole Bay, St. Maarten
Tel: +1 (721) 544-3049

■ TÉLÉCOMMUNICATIONS

Trois opérateurs dans la course à la fibre

Fin juin, Daniel Gibbs annonçait « dans deux ans, l'ensemble du réseau numérique sera enterré et Saint-Martin deviendra, fin 2019, le premier territoire d'outre-mer à être entièrement équipé de la fibre optique ». Il semblerait que cela prenne un peu plus de temps, même si plusieurs opérateurs de l'île ont décidé de mener ensemble les travaux, pour accélérer les choses.



Philippe Morel, directeur marketing et commercial & Eve Riboud, directrice de Dauphin Télécom.

Orange, l'opérateur historique, n'aura finalement pas le monopole de l'installation de la fibre sur le territoire. Dauphin Télécom et THDTel participent eux aussi à ce chantier titanesque qui ne fait que débuter. Outre le fait d'aller plus vite, l'objectif est qu'il n'y ait aucune zone blanche sur l'île et qu'à terme chaque usager, où qu'il soit, puisse bénéficier de ce service. Premier point sur la situation actuelle avec l'opérateur local, Dauphin Télécom, très impliqué dans

le développement de ces nouvelles technologies.

UNE TOILE OÙ CHACUN TIRE SES FILS

Techniquement cela implique que les trois opérateurs se positionnent sur des zones géographiques précises. A ce jour Dauphin Télécom est positionné sur neuf secteurs (Cul de sac, Anse marcel, Baie Orientale, La Savane, Grand Case, Rambaud-Friars Bay, Margot, Bellevue, Baie Nettlé),

THDTel sur les Terres Basses (ou 50% de l'installation est déjà réalisée) et Baie Nettlé, Orange sur les autres zones. Au final, c'est le régulateur de l'Arcep (Autorité de régulation des communications électroniques et des postes) qui aura le dernier mot et déterminera la carte de la fibre sur l'île afin d'éviter les doublons. Quant aux autres opérateurs, ils auront la possibilité de louer les points de mutualisation (locaux techniques pour relier les bâtiments) pour raccorder leurs clients.

Mais il faut noter que l'accès à la fibre ne dépend pas uniquement des opérateurs. Chacun doit en faire la demande et s'assurer que son logement est éligible. Il est conseillé à tous les propriétaires, mais aussi aux syndicats de copropriétés, qui rénovent ou reconstruisent actuellement, de se rapprocher des opérateurs afin de prévoir d'ores et déjà les conditions de raccordement. En effet, les fameux points de mutualisation seront installés sur les voies

d'accès et centralisés ; à charge ensuite à chaque immeuble ou groupement de maisons d'obtenir l'accord de tous les propriétaires pour raccorder les bâtiments. Dauphin Télécom est agréé par l'Arcep comme opérateur d'immeuble résidentiel.

LES DISPOSITIFS TEMPORAIRES

Dans l'attente, les personnes n'ayant plus d'accès internet peuvent opter entre plusieurs solutions dont la Boucle locale radio proposée par Orange. Le principe est simple : un boîtier extérieur installé par un professionnel, capte les ondes radios de l'émetteur, qu'il transmet via un câble à une box intérieure. Les clients bénéficient à nouveau de l'accès internet sans toutefois récupérer leur ligne fixe. Sur le même principe la 4G fixe proposée par Dauphin Télécom est actuellement testée à Cul de sac, Mont Vernon et Grand Case et devrait être opé-



rationnelle à Concordia d'ici novembre et sur cinq autres sites d'ici la fin de l'année pour un abonnement à 39€ (hors routeur).

Autre solution, la 4G mobile, pour laquelle onze sites sont d'ores et déjà en fonctionnement chez Dauphin en complément des 15 sites en 3G, et devrait être relayée d'ici la fin de l'année par la 4G+, puis par la 5G courant 2019. Trois sites sont encore en attente de remise en état : La Savane,

Sandy Ground et Grand Case. Pour l'ensemble de ces sites Dauphin Télécom change l'ensemble de ses installations au profit de locaux techniques en béton (métalliques avant) et de nouveaux pylônes catégorie 6 qui pourront soutenir des vents à 400 km/h (270 km/h pour la génération précédente, ce qui explique que la majorité se soit envolée avec Irma), soit un investissement d'un million d'euros sur plusieurs années.

A.B

All-New SPORTAGE

New Facelift

The Power to Surprise

SOREMAR

Nos locaux sont ouverts sur le site de Galisbay | de 8h00 à 12h00 et de 14h00 à 17h00

VÉHICULES NEUFS | Cell : 0690 74 43 13 ou 0690 34 22 32

SERVICE APRÈS-VENTE / PIÈCES DÉTACHÉES | Cell : 0690 65 05 45

■ INTEMPÉRIES

L'ouragan Michael ravage une partie de la Floride et fait au moins deux morts

L'ouragan Michael, classé en catégorie 4 sur l'échelle qui en compte 5, a frappé de plein fouet les côtes de Floride mercredi avec des vents qui ont atteint jusqu'à 250 km/h. Rétrogradé dans la journée de jeudi en tempête tropicale, l'ouragan Mickael a fait au moins deux morts sur son passage et des centaines de blessés.



Pour l'heure, ce sont quelque 192 000 foyers qui sont privés de courant et le patron de l'agence américaine de gestion des services d'urgence, Brock Long, informait que les habitants de Floride et de Georgie devaient s'attendre à être privés d'électricité pendant plu-

sieurs semaines. Le Président américain Donald Trump a annoncé se rendre dans les prochains jours en Floride.

Certains ont relevé qu'en l'espace de 14 mois, Michael est le 4ème ouragan de catégorie 4 à toucher les terres américaines. La dépression continuait hier sa

route et a traversé les Etats de Caroline du Sud et de Caroline du Nord provoquant de très fortes précipitations.

Cette semaine, ce sont pas moins de trois systèmes cycloniques qui s'organisaient sur le bassin Atlantique : la tempête Nadine qui a pris naissance au large du Cap Vert et a commencé sa traversée en prenant une direction nord-ouest et qui ne devrait pas concerner l'Arc antillais, même si elle reste sous surveillance ; la tempête Leslie qui fait des ronds depuis plusieurs jours, faisant « perdre la tête » aux prévisionnistes ; l'ouragan Michael qui a pris naissance dans le Golfe du Mexique et a impacté mercredi la Floride en ouragan majeur.

V.D.

■ EN MARGE DE LA VISITE PRÉSIDENTIELLE

Cheese cake pour le Président Macron

Patricia et Tony, gérants du restaurant le "P's Cheese Cake" à Quartier d'Orléans, viennent de sortir de l'anonymat en recevant dans leur établissement le Président Emmanuel Macron et la délégation ministérielle.



Le Président a rencontré des personnes dans le restaurant le « P's Cheese Cake », ce qui est « un honneur pour nous », déclare Patricia. Après le cyclone Irma, Patricia et Tony ont servi gratuitement des repas à des personnes des environs, « c'est normal, on est sur une île ». Derrière le restaurant se trouve une école qui sert d'abri anti-cyclonique, et les personnes qui s'y sont réfugiées se sont retrouvées, pour la plupart, démunies et avec les toits endommagés, « j'avais de la nourriture dans le réfrigérateur,

du coup je leur ai donné ».

Le frère de Tony, qui demeure juste à côté, avait une bombonne de gaz, ce qui a permis aux deux restaurateurs de cuisiner et de donner des plats et du café aux voisins, « je ne sais pas combien de repas j'ai préparé, mais tout ce que j'avais dans le frigo, je l'ai donné », raconte Patricia.

Par ailleurs, le couple de restaurateurs a rencontré deux jeunes filles, Ludivine et Marion, dont ils ont appris qu'elles étaient recherchées, par l'intermédiaire de Facebook, par leurs parents. Trois jours plus tard, « quand

Jocelyne Berchel de la Croix-Rouge est venue avec un camion de l'organisme, je lui en ai parlé et elle a contacté les autorités ». Ces dernières ont pris en charge les deux jeunes filles qui ont été ensuite rapatriées par avion. Un bon souvenir assure Patricia.

Par ailleurs, le fait d'avoir rouvert l'établissement début octobre a permis aux gendarmes de Quartier de venir se restaurer. « On devait également livrer, midi et soir, des repas à la gendarmerie de Quartier d'Orléans pour les gendarmes qui assuraient la sécurité (...) C'est vrai que ça nous redonné du baume au cœur et l'envie de travailler ».

Le Président avait dit qu'il reviendrait à Saint-Martin et il est revenu, commente Patricia, « c'est un honneur pour nous. D'autant plus que c'est le premier Président de la République qui vient à Quartier d'Orléans. Les autres, Giscard d'Estaing, Mitterrand, Hollande, sont allés à Marigot, Grand-Case, Anse Marcel..., mais jamais à Quartier. On est très fiers pour Quartier d'Orléans ». Ceci dit, le cheese cake de Patricia est tout simplement génial... !

Roger Masip

Yes!
We are back!!!



Blanc du Nil®

SINT MAARTEN

Reopening
October Promotion

All at
\$35

New Location
Boardwalk Philipsburg

(Next to Hard Rock Cafe)

DIDIER AMBLARD MICHEL GOTTIN

dans le chef d'œuvre de KRESSMAN TAYLOR

INCONNU
A CETTE
ADRESSE

Mise en scène & adaptation

LAURENCE BLANC (Cie les Têtes de l'Art)

SAMEDI 27 OCTOBRE
ET SAMEDI 3 NOVEMBRE À 20H

DIMANCHE 28 OCTOBRE
ET DIMANCHE 4 NOVEMBRE À 19H

THÉÂTRE DE LA CHAPELLE
PLACE DU VILLAGE - ORIENT BAY

COTE PLAGES

ENTRÉE : 18€

BILLETS EN VENTE au magasin LA PENINSULE
INFOS ET RÉSA au 06 90 54 20 50

Redécouvrir la TV

**Nouveau décodeur TV 4⁽¹⁾
4K⁽²⁾ - Dolby Atmos^{®(3)}**

Livebox Infini : -20€/mois⁽⁴⁾
pendant 3 mois



Renseignement au **3900** Service gratuit + prix appel et en boutique Orange

Offre soumise à conditions avec engagement 12 mois valable aux Antilles-Guyane françaises. (1) Réservé aux offres Livebox Infini avec télévision par internet équipé d'une Livebox 4. Frais d'activation 50 €. (2) Images UHD 4K avec téléviseur compatible. (3) Son Dolby Atmos avec équipements compatibles. (4) Pour toute nouvelle acquisition ou migration vers offres Livebox Infini à partir de 62,40€/mois (coût location Livebox inclus) : -20€/mois pendant 3 mois puis tarif catalogue. V&J Saintenoy - Multiclic. 08/18 © Orange - S.A au capital de 10 640 226 396 € - 78 rue Olivier de Serres 75015 Paris - 380 129 866 RCS Paris

**Vous rapprocher
de l'essentiel**



COIN DES TOUTOUS

ALERTE À LA PARVOVIROSE : A vos carnets de santé de votre toutou

Mais qu'est-ce? Un virus qui peut tuer votre jeune chien....Que faut-il faire? Surtout le vacciner dès qu'il atteint l'âge de 6 semaines. Quels sont les symptômes? Fatigue, vomissements, diarrhée sanguinolente. Veuillez contacter votre vétérinaire, il vous en dira plus. Vacciner votre chien c'est l'aimer! Puis n'oubliez pas les rappels de vaccins annuels. Cela protégera votre ami à 4 pattes des différents virus qui apparais-

sent régulièrement sur l'île. Alors vite à vos carnets de santé, vérifiez si votre chien a ses vaccins à jour.

ADOPTION

Deux jolis chiots noirs de 8 semaines attendent quelqu'un qui les aimera pour la vie. Les personnes qui les ont trouvés ont eu le bon réflexe de passer chez un vétérinaire afin de les faire vacciner et vermifuger. C'est exacte-



ment ce qu'il faut faire si vous voulez sauver une vie... Merci à eux et merci pour eux... Ursula

Début des travaux d'installation des classes mobiles à la Cité Scolaire

Les classes mobiles venant en complément des locaux de la Cité Scolaire Robert Weinum sont arrivées. Les travaux d'installation, côté collège, ont commencé en début de semaine. Les travaux les plus importants seront réalisés pendant les prochaines vacances de la Toussaint, afin de ne pas perturber les journées de cours, et également pour le souci de la sécurité des élèves. Les élèves pourront intégrer ces classes dès le retour des vacances.



LIGUE DES NATIONS CONCACAF

La sélection de Saint-Martin rencontre Saint-Kitts à Anguilla

Le dimanche 14 octobre, la sélection senior de football de Saint-Martin va participer à sa deuxième rencontre dans le cadre de la Ligue des Nations Concacaf, une compétition qualificative pour la Gold Cup 2019. Les saint-martinois vont se mesurer, à partir de 16h00, à la sélection de Saint-Kitts sur la pelouse du stade Raymond E. Guishard, à Anguilla, puisque aucun terrain n'est homologué à Saint-Martin et à Sint-Maarten



Pour ce second match et malgré des conditions de préparations toujours difficile sur Saint-Martin, l'entraîneur de la sélection locale, David Baltase, assure que « nous avons fait le maximum pour présenter le meilleur visage possible et essayer de rivaliser avec l'excellente équipe de Saint-Kitts ». Une équipe visiteuse qui peut inquiéter la sélection saint-martinoise, puisqu'elle a réussi l'exploit de battre, 1 à 0, Puerto Rico, qui est une équipe chevronnée.

Lors de son premier match dans cette compétition, Saint-Martin avait été défait par la sélection

guadeloupéenne sur la marque de 3 à 0. Malgré ce score, le match avait été serré, et les locaux avaient même parfois sérieusement inquiété leurs adversaires. L'entraîneur David Baltase avait même considéré que « c'était une défaite encou-

rageante ». Le groupe saint-martinois sera à Anguilla à partir de vendredi soir pour finir d'affiner les tactiques mises en place par le staff technique. Le groupe des 19 joueurs retenus est composé de David Saintil, Brice Noubou, Elvis Fleming, Flavien Pichon, Ylaire Joachim, Wrubens Dupalus, François Millet, Yannick Bellechasse, Jonathan Nyuiadzi, Abdias Milius, Youri Charbonnier, Yvan Fantilus, Omar Morales, Meddy Fedor, Joris Assad, Mathieu Stoebner, Jamal Joe, Jason Maccow et d'Emmanuel Richardson.

Roger Masip



greta SAINT-MARTIN SAINT-BARTHELEMY

Dépôt des candidatures: dès aujourd'hui et jusqu'au 17 Octobre 2018

Recrute 15 candidats pour BTS Services et Prestations des Secteurs Sanitaire et Social (SP3S)

Le sanitaire et social

Pré requis candidats

- Vous avez le Bac (ou plus)
- Sinon, vous avez 3 années d'expérience dans le domaine
- Vous êtes inscrit(e) à Pôle Emploi
- Vous êtes intéressé par la prise en charge administrative des usagers du secteur sanitaire et social
- Vous êtes motivé(e), voire passionné(e).

Pré requis après cette préparation

- Donner au stagiaire, une large information sur les divers domaines couverts par le secteur sanitaire et social, et ce par la découverte du monde professionnel
- Faire saisir les caractéristiques essentielles du travail d'un professionnel du secteur par une pédagogie directe et concrète du milieu concerné
- Munir, le stagiaire, d'un ensemble de savoirs, savoir-faire et de comportements constituant une base indispensable pour aborder les enseignements ultérieurs.

Compétences attendues

- S'exprimer correctement français
- Lire et écrire l'anglais
- L'espagnol est un plus
- Savoir utiliser un ordinateur
- Ne pas avoir de contre-indication médicale.

Contactez dourand.greta@gmail.com
Ou rapprochez-vous de nos bureaux au Lycée Professionnel

GRUPA DE SAINT-MARTIN ET SAINT-BARTHELEMY
Lycée Professionnel - Cocoroda - 97150 Saint-Martin

Mac Fly Evènementiel et **5xM E-BIKE** E-BIKE RENTAL • GRAND CASE • 06 90 28 84 99

présentent

THE FUNNY E-BIKE RALLY 2018

DIMANCHE 21 OCTOBRE : LA COURSE !!!

ETAPE 1 : Départ 9h00 pétantes! GRAND CASE ⇒ GALISBAY

ETAPE 2 : Départ 10h30 environ GALISBAY ⇒ HOPE ESTATE

ETAPE 3 : Départ quand on sera tous prêts! HOPE ESTATE ⇒ ORIENT BAY Face à l'Alameda!

ETAPE 4 : A vue de nez il sera 14 h... CA CONTINUE A ORIENT BAY Face à l'Alameda!

• Trêve de plaisanterie : Après l'effort le réconfort, avec un **REPAS BBQ** signé **CODA BAR & RESTAURANT !!!!**

RESEIGNEMENTS & INSCRIPTIONS
CLAUDE
au 06 90 28 58 01
ou sur la page Facebook de **MAC FLY EVENEMENTIELS**

Merci à nos sponsors !!!

ST MARTIN SUN MUSIC 97150
97150 SAINT-MARTIN - SINT-HAARTEN
CODA
RAPIDO PRINT Copy Service & Imprimerie

COURSE NOCTURNE

La 8e édition de la Noctambule est en place

Le samedi 20 octobre, à partir de 20h00, sur le terrain situé à la sortie de Bellevue, va se dérouler la 8e édition de la Noctambule, une course en pleine nature, qui propose deux parcours. D'une longueur de 4 km, le premier parcours est ouvert à tous ainsi qu'aux enfants, le second parcours de 8 km est proposé aux coureurs de plus de 15 ans.

Le petit parcours de 4 km est une « belle balade de nuit » selon les organisateurs, et le chemin sera balisé de « réflexite » rouge et de « rubalise ». Le parcours peut se faire en courant ou en marchant, l'important pour les organisateurs « est de passer un bon moment dans la nature et de participer. Il est précisé que les enfants doivent être accompagnés d'une personne majeure. Le parcours de 8 km, avec un dénivelé de 400 m, passera par la fameuse ravine Sint-Peter et sera balisé de « réflexite » blanche. Cette course est abordable à toutes les personnes qui pratiquent régulièrement un sport. Les inscriptions auront lieu à partir du samedi 13 au vendredi 19 octobre 2018 dans les magasins Quiksilver à Hope Es-



tate et Tri Sport à Simpson Bay. Les organisateurs précisent qu'il n'y aura aucune inscription le jour de la course. L'inscription est fixée à 10,00 € pour tout le monde à l'exception des moins de 15 ans pour qui la participation est gratuite.

Un certificat médical ou le n° de licence FFA est obligatoire pour le 8 km. Un dossard sera remis à chaque participant le jour de l'inscription. A l'issue de l'arrivée, tous les participants auront droit à la fameuse « Pasta Party » et comme c'est Halloween, les concurrents peuvent se déguiser.

Côté pratique, le rendez-vous est fixé le samedi à 19h30 au jardin agricole rasta de Bellevue, suivi à 19h45 d'un briefing. Le départ du 8 km se fera à 20h00, suivi du 4 km. A 21h45 aura lieu la remise des prix du meilleur déguisement. Les personnes inscrites doivent se munir d'une lampe frontale, d'une réserve d'eau par participant et d'un téléphone. D'un point de vue sécurité, les concurrents devront appeler un

des trois numéros d'urgence préalablement enregistré dans leur téléphone ; 0690 34 35 36, 0690 34 47 73, 0690 41 17 07. Il sera aussi possible de prévenir les signaleurs qui seront postés tout au long de la course et reconnaissables à leur tee-shirt Dream of Trail et à leur gilet de sécurité jaune fluo.

FOOTBALL

Les U20 participent à un tournoi en Martinique

La sélection des U20 de Saint-Martin effectue un déplacement en Martinique le dimanche 14 octobre pour un tournoi qui est considéré comme une préparation pour le futur tournoi Concacaf.

Les U20 vont pouvoir préparer au mieux leur future participation au tournoi U20 de la Concacaf qui aura lieu au mois de novembre prochain en Floride. Cette jeune équipe, qui re-

Ils seront, éventuellement, chargés de l'alerte et de coordonner les secours, notamment pour ne pas provoquer de sur-accident ou de problème de désinformation. Roger Masip



présente le futur du football saint-martinois, fera le déplacement avec les Henry Conner, Emile Henry et Gilles Petit, les trois responsables de la sélection U20. Roger Masip



RENAULT STEPWAY 1.6L AUTOMATIQUE

280€* SUR 59
PAR MOIS MOIS

* Prix public 14850.00 € ou 280.00 € par mois pendant 59 mois avec un premier paiement de 15% (2228.00 €) sous réserve d'acceptation du crédit

SAINT MARTIN CARS

67 Route de Sandy Ground
97150 St. Martin
Tel: +0590 871608

16 Welfare Road
Cole Bay, St. Maarten
Tel: +1 (721) 544-3049

Shop online 24 hours a day at
saintmartincars.com



La tournée de Mimi

AU COMPTOIRE (Cul de Sac)

Encore une soirée très animée à retenir...



Le Bar-Restaurant vous proposera vendredi 12 octobre un nouveau dîner-concert avec la présence de Jérémy Huot dans son répertoire de chansons très colorées aux saveurs Caribéennes avec un beau voyage sur les tubes de la variété internationale. Après avoir sorti 2 albums aux accents des Antilles, ce talentueux chanteur-guitariste vous fera découvrir son monde musical qui est dès

plus diversifié en passant par le Zook, le Reggae, le Dancehall, avec des passages sur les standards Pop-Rock-Soul, et toutes les belles partitions les plus inédites de refrains qui sont les emblèmes de certains pays... Avec Delphine et ses bonnes suggestions à la carte de petits plats du terroir français, le bon goût sera aussi de la partie dans une ambiance chaleureuse qui ne manque jamais dans ce petit spot aux belles harmonies. Le Comptoire 108, route de Cul de Sac. Tel 0690 75 64 90

AU RED PIANO (Simpson Bay)

Un incontournable spot d'ambiance!



Depuis plus de 10 ans, le Piano-Bar du Pelican Key s'est taillé une très belle réputation avec toutes les semaines un joli programme musical qui ne manque pas d'animations en tous genres. Dans les soirées à noter cette semaine, nous relevons vendredis à partir de 22h la 'Caribbean Night' avec Percy Rankin accompagné du Tonik Band et Dj Tête pour la fête du Reggae, Merengue ou

Dancehall qui déchaine tous les danseurs, tous les lundis dès 21h30 le groupe Church on Monday qui s'explode sur toutes les partitions dans un répertoire 'What's the Funk' dès plus varié et la présence tous les mardis, mercredis, jeudis, samedis et dimanches de 21h à 1h, du pianiste-chanteur Alan Sheppard de Barbados. Un talentueux musicien qui dans son voyage sur les plus belles notes, nous fait redécouvrir tous les grands standards de la variété internationale, pour de bons moments bien festifs...

A L'ISOLA (Simpson Bay)

De belles notes à l'Italienne

Le Restaurant-Bar Lounge de Pelican Key ne manque pas d'idées pour enchanter vos papilles avec une carte toujours très riche de toutes les spécialités de l'Italie et tous les jeudis au Bar avec son petit concert Lounge. Pour la détente en musique autour d'un bon repas, retenez donc les 'Thursday Live' avec d'excellents chanteurs et musiciens de 19h à 23h, où passent en alternance Juanita, Ayah Farah, Jojo et Agnès... pour un bon voyage au travers de tous les grands standards. L'Isola Restaurant (situé à côté du Hollywood Casino) est ouvert tous les jours de 17h à 23h Réservations +1 721 544 3872



AU PRINCESS CASINO (Cole Bay)

Le Spot des jeux & des bonnes saveurs



Hier soir, pour sa 2ème soirée de dégustation de bons vins, le Casino accueillait la société « Select Wine Cellar » d'Orange Grove qui nous présentait quelques-uns de ses nouveaux bons nectars à découvrir.

Avec une sélection axée sur les domaines du Bordelais, les

nombreux clients auront pu apprécier quelques belles références comme en Blanc le Château Puyanché 2017, un vin très équilibré avec une belle densité et longueur en bouche, puis en Rouge le Château Godard Bellevue (Côtes-de-Francis 2015), très joli vin à l'attaque gourmande au final puissant et le Château Coucheroy 2015 (Pessac-Léognan 2015), un vin séduisant et élégant aux tanins souples et soyeux. Comme pour la précédente édition, les épicuriens étaient aux anges dans cette 'Garden Party' où comme toujours les bons vins ont rendu les hommes heureux... avec bien sûr Hervé en maître de cérémonie, qui fera gagner de très nombreux lots avec sa Roulette où les bouchons se transformaient en pions !, pour le plaisir d'une dizaine de chanceux...

Un excellent moment de détente qui aura réveillé le palais des puristes et qui ne manquera pas de séduire les amateurs de bons vins, avec des remerciements à la société Big Heidi la coordinatrice de cet événement et à Sylvain pour son amour du vin qu'il a su magnifiquement partager.

THE BOON (Simpson Bay)

Saturdaze et Fun Sunday !



Après le passage remarqué lundi dernier au restaurant, de Jen Porter une excellente-pianiste qui ne manquera pas de mettre l'ambiance dans ce magnifique site situé sur la plage de Simpson Bay, le Boon vous propose un nouveau week-end aux belles saveurs. Entre le farniente sur les transats, plaisirs gustatifs au restaurant, détente autour des différents bars, et Dj Pat à l'animation de 14h à 20h, les journées de samedi et dimanche seront une nouvelle fois pétillantes à sou-

AU LOTUS (Simpson Bay)

Çà sent toujours bon la Fête !



Ce haut lieu de la nuit qui connaît de grosses affluences à toutes ses soirées, vous propose une nouveau week-end bien enflammé avec vendredi 12 octobre 'The Heavy Hitters' avec les Dj's Blaze, Outkast, Crowd, Deli Banger, Big Boss, Kembe, Prince et Mc Sponge et la présence de Timo 'R.City' pour des passages en Live, et samedi 13 octobre la nouvelle 'Elegant Saturday' avec les Dj's Prince et Classy D. En semaine, retenons tous les mercredis la 'Ladies Night' avec les Dj's Outkast et Prince et des consommations offertes aux filles toute la nuit. A noter que l'entrée est gratuite pour les Ladies et que le Dress Code est de rigueur.





THE RED PIANO
SINT MAARTEN

HORAIRES DES SPECTACLES

LUNDI	21H30	CHURCH ON MONDAY BAND
MARDI	21H00	ALAN SHEPPARD
MERCREDI	21H00	ALAN SHEPPARD
JEUDI	21H00	ALAN SHEPPARD
VENDREDI	22H30	CARIBBEAN NIGHT - TONIK BAND & DJ TETE
SAMEDI	21H00	ALAN SHEPPARD
DIMANCHE	21H00	ALAN SHEPPARD




VOTE MEILLEUR ENDROIT SUR SXM POUR LA MUSIQUE LIVE

GRANDE SELECTION DE LIQUEURS & SPIRITUEUX

TABLE DE BILLARD

SITUÉ CÔTÉ HOLLANDAIS, AU COEUR DE PELICAN, DERRIÈRE LE CASINO HOLLYWOOD
OUVERT À 20H00 - 7 JOURS / 7 - ☎ (+1-721) 527 4266



LE PLUS GRAND CHOIX D'ALCOOLS ET DE VINS



**Sélection de vins de Grands Propriétaires
(en direct de France)**

Ouvert de 9h à 21h
 #111 Welfare Road // Simpson Bay
 +1 (721) 544 5456 // info@boozeitup-sxm.com

WELFARE ROAD #111 // COLE BAY
 Food & Beverage Unlimited N.V.



La tournée de Mimi

AU DBOAT SXM (Simpson Bay)

Bonnes harmonies gustatives en Musique



Ce magnifique bateau géant vous propose toutes les semaines de nombreux rendez-vous d'ambiance avec tous les vendredis et samedis des Dj's Party de 22h à 3h avec Classy D et Outkast et tous les dimanches sa soirée Live Music qui démarre à 18h avec le chanteur musicien Soley de St Barth et un menu spécial Langouste servi dans toutes ses déclinaisons au restaurant. Un spot exceptionnel de détente qui est aussi en journée un fabuleux parc aquatique avec des attractions nautiques et sportives pour bien vous envoyer en l'air... Pour informations +1 721 523 2628



Le Bistro Nu

SPECIALITÉS "BOUCHON LYONNAIS"

Réouverture du restaurant **lundi 15 octobre**

OUVERT MIDI & SOIR TOUS LES JOURS SAUF LE DIMANCHE
RÉSERVATION (PLACES LIMITÉES) : 06 90 22 29 03
ALLÉE DE L'ANCIENNE GÉOLE, MARIGOT

EL EMPORIO ENTERTAINMENT

LOTUS
NIGHTCLUB
St. Maarten

OCTOBER 12TH

THE HEAVY HITTERS

BLAZE
OUTKAST
DELI BANGER
BIG BOSS
KEMBE
PRINCE
HOSTED BY MC SPONGE

\$10 BEFORE 11PM
\$15 UNTIL 1AM
MORE AFTER

LIVE PERFORMANCE BY:
TIMO "R. CITY"

VIP RESERVATIONS CALL +1721588-7977OR +590690637568
111 WELFARE ROAD SIMPSON

AU BISTRO NU (Marigot)

Le 'Bouchon Lyonnais' de St Martin...



Après 38 ans d'existence, ce Restaurant réouvre ses portes le lundi 15 octobre avec son nouveau propriétaire Christophe Giboz, qui va redonner son âme d'antan à ce lieu incontournable pour les amateurs de bons petits plats Français. Ancien patron de 2 affaires à Lyon (Bouchon Lyonnais), Christophe est un excellent cuisinier et saucier qui a passé plus de 20 ans derrière les fourneaux avec un savoir faire qui va séduire tous les gourmets de l'île. Il va nous proposer à la carte de nombreux plats authentiques en réhabilitant les belles recettes de nos grand-mères en nous faisant également

découvrir ses 'Lyonnaiseries' et là c'est du sérieux ! En effet si l'on se réfère à l'histoire culinaire de sa région, les bonnes saveurs seront de références avec une cuisine axée sur les viandes et les abats autour de belles idées gustatives. Après avoir slalomé entre les cochonnailles, le tablier de sapeur (panse de bœuf pané), la tête de veau, les cervelles d'agneau meunière, l'andouillette, les mâchons Lyonnais, graissérons de canard, rognons, vous apprécierez aussi les tartares de viandes et poissons, les quenelles de brochet (sauce Nantua), risotto aux gambas, aux St jacques, aux cèpes, des salades diverses, des belles compositions sur les poissons locaux et bien sûr les desserts Maison. Pour les gourmands, vous pourrez continuer à vous encailler avec la tarte aux pralines, tiramisu aux spéculos, vacherin glacé, et de nombreuses autres pâtisseries.

Christophe qui est aussi diplômé comme sommelier, a travaillé avec de grands spécialistes et sa carte de vins sera bien sélectionnée et évolutive, car pour notre expert il est important de toujours accorder les mets avec les vins comme chez lui avec le 'Pot Lyonnais' de Beaujolais ou Côtes du Rhône qui accompagne tous les repas. N'oubliez pas à l'apéritif, pour vous mettre en appétit de goûter le célèbre 'Communard', Kir à base de vin rouge et les grattons (petits morceaux de couennes grillées).

Notons également que Christophe connaît bien l'île et qu'après avoir passé 7 ans dans la restauration à Gd Case dans les années 80, il s'était promis de revenir car St Martin avait pris une belle place dans son cœur... et aujourd'hui c'est chose faite !

Pour tous les clients en quête de nouvelles saveurs, le Restaurant du Bistro Nu sera un bon prétexte à de belles découvertes culinaires, et il sera ouvert du lundi au samedi de 9h à 17h avec un service Lunch de 12h à 15h. (Allée de l'ancienne Géole - Marigot. Réservations Tel 0690 28 16 32)

LOTUS
NIGHTCLUB
St. Maarten

Elegant
SATURDAY

Dj Classy D & Dj Prince

LADIES FREE ALL NIGHT
DRESS TO IMPRESS / 18 AND OVER

VIP RESERVATIONS CALL +1721588-7977OR +590690637568
111 WELFARE ROAD SIMPSON

AU THÉÂTRE DE LA CHAPELLE (Baie Orientale)

Magnifique adaptation théâtrale pour la Rentrée !

Après les scènes Parisiennes « Inconnu à cette adresse », le chef d'œuvre épistolaire de Kressman Taylor est réinterprété à St Martin. Mis en scène par Laurence Blanc (Cie théâtrale les Têtes de l'Art), elle réunit 2 comédiens de choix Didier Amblard et Michel Cottin. L'œuvre est poignante et le texte bouleversant.

C'est pour son style d'écriture plein de spontanéité, que j'ai choisi de faire de ce livre une adaptation théâtrale explique Laurence Blanc. Les comédiens interprètent les lettres et le public va suivre la façon dont les personnages, chacun de leur côté, traversent la montée du nazisme. Ils vont révéler deux perspectives différentes sur ce chapitre dramatique de l'histoire. Pris dans la tourmente de l'idéologie nazie, les deux amis voient leur relation se briser et leur vie basculer dans l'horreur. Leur amitié peut-elle survivre à la folie de l'histoire ? « Qu'aurions-nous fait à leur place » ? reste la question qui taraude le public venu assister impuissant à cette pièce... Vous pouvez bien sûr déjà acheter vos places pour les représentations qui auront lieu le Samedi 27 à 20h et le dimanche 28 octobre à 19h, puis le samedi 3 et dimanche 4 novembre. Entrée 18€ (billets en vente à la Péninsule ou sur place). Tel 0690 54 20 50



VOTRE NOUVEAU RESTAURANT JAPONAIS PRÉFÉRÉ



WASABI CHARLIE

JAPANESE & INTERNATIONAL CUISINE

FUN

TEPPANYAKI

SUSHI

HAPPY HOURS 17-19H

OUVERT TOUS LES JOURS À PARTIR 17H SAUF LE MARDI

56 Welfare Road Simpson Bay - à 7 min de Marigot
Réservations ou A emporter +1 721-544-2323

AU MARTY'S (Simpson Bay)

Toujours des Mercredis explosifs !

Comme toutes les semaines, le Bar-Restaurant nous propose des animations aux multiples facettes avec des bons 'Live Music et Dj's Party'. Mercredi dernier, comme à son habitude, le groupe Latin Sugar Band sur de chauds rythmes Cubains aura magiquement animé le 'Dance Floor' avec une grande fête de la salsa ou tous les danseurs, qui ne manquent pas ce rendez-vous hebdomadaire, étaient encore très en jambes....

Dans les autres dates à retenir, notez vendredi 12 octobre la chanteuse-pianiste Jen Porter à partir de 17h, samedi 13 octobre la 'Fun Party' avec Dj ou Live, dimanche 14 octobre les 'Sunday Sessions' avec les Gresh Brothers à partir de 19h, et lundi 15 octobre 'Lee et Gianfranco' pour un Acoustic Rock à partir de 20h.



AU RYTHM'N BOOZE (Simpson Bay)

Nouvelle belle soirée 'Smooth Jazz'



Toutes les semaines, le Bar-Lounge-Tapas vous propose un programme de détente très festif avec de belles soirées animées et en dégustation plus de 500 références à la carte. Cette semaine l'événement sera la grande soirée 'Jazzy' samedi 13 octobre avec le concert toujours très affiné qui sera interprété par Alban Charton de 20h à 22h45. Dans cette soirée, Dj EM prendra ensuite le relai pour chauffer le 'Dance Floor', et vous pourrez bénéficier du 'Spécial of the Night' avec un plateau aux nombreux Tapas offert pour l'achat d'une bouteille de vin. Dans les autres soirées cette semaine, nous notons, tous les lundis un Mojito acheté égal 1 mojito offert, du mardi au vendredi l'Happy Hours 'After Work Specials' avec 2 verres achetés et un tapas offert de 17h à 19h, jeudi 11 octobre la «Ladies Night», avec coupes de Prosecco offertes aux filles et Dj Gringo aux platines, vendredi 12 octobre la 'Gentlemen Party' avec Dj Eclipse et des shots dégustations offerts et samedi 20 octobre la nouvelle soirée '80's Night' animée par Dj Eclipse à partir de 21h, sans oublier du mercredi au samedi les 'Hookah Nights' aux fines saveurs pour la détente parfumée.

AU TOPPERS (Simpson Bay)

Le Karaké toujours à l'honneur

Le Bar-Restaurant, vous propose tous les soirs de passer de bons moments de détente et d'entrain avec sa machine à chanter. Une adresse pour les fidèles inconditionnels du Karaké qui permet à tous les amateurs de s'éclater sur toutes les partitions avec ou sans talent, mais toujours pour se mettre en voix et partager de bons moments de détente et d'ambiance.



AU KARAKTER (Simpson Bay)

Entre détente sur la plage et chaudes ambiances musicales



Le Beach-Bar-Restaurant situé dans le cadre enchanteur de la plage de Simpson Bay vous invite à partager tous les soirs de belles soirées autour d'excellents concerts en tous genres. Nous avons relevé au programme vendredi 12 octobre la Party Sax-Reggae avec l'excellent duo Connis Vanterpool et Betti V, samedi 13 octobre la Latin Night avec Ali Montero et son band, dimanche 14 octobre un incontournable 'Adeptive Sunday' animé par Mister T et Master Gee qui surchauffent le site avec de superbes mixages aux platines, lundi 15 octobre la soirée 'Funk-Pop' avec le groupe Sms Expérience, et jeudi 18 octobre la soirée 'Jazzy' avec Ayan Farah qui enchante les lieux.

LA MEILLEURE VIANDE DE L'ÎLE



St. Maarten RUM SUN FUN



TOUS LE SOIRS À PARTIR DE 19H

5 TABLES DE BILLARD TOUTES NEUVES



SUPER ACCUEIL SUPER SERVICE



56 Welfare Road Simpson Bay à 7 min de Marigot
Réservations ou à emporter
FERMÉ LE LUNDI +1 721-544-6030



KARAKTER

Monday 7-10 pm FUNK NIGHT with the SMS Experience / Celebrity Mondays

Tuesday 7-10 pm SOUL with the Incredible Soul Dressing

Thursday 7-9 pm JAZZ with Ayan Farah

Friday 7-10 pm SAX AND REGGAE with Connis Vanterpool and Betti V

Saturday 8-11 pm KARAKTER LATIN NIGHT with Ali Montero and his band

Sunday 2-8 pm BEACH PARTY with Mister T and friends Adeptive Sundays

KARAKTER
OPEN FROM 9PM FOR BREAKFAST, LUNCH & DINNER
Live entertainment every day of the week except Wednesdays
121 Simpsonbay Road Info@karakterbeach.com +1 (721) 523 99 83



La tournée de Mimi

LE SNACK SCHAK (La Savane)

Un Lieu toujours très branché !



Le spot d'ambiance situé à l'entrée de Gd Case, vous propose son nouveau programme d'animations qui comme toujours est dès plus diversifié. Nous retenons :

samedi 13 octobre la soirée 'Reggae Night' avec le groupe Humble Band. mardi 16 octobre la soirée 'After Work' animée par Dj Eyedol dès 21h30, mercredi 17 octobre le 'Karaoké' avec Dj Foxx de 19h à 23h, jeudi 18 octobre la 'Latino Night' avec Dj Eagle à partir de 19h où des cours de Bachata et Kizomba sont proposés par Aude et Olivier. Dans les autres dates nous relevons le samedi 20 octobre soirée 'Latino-Kisomba' avec la présence d'un professeur international Gilles de Souza pour des cours de 19h à 21h et Dj Ricky aux platines pour la Party, le lundi 22 octobre la grosse reprise des fameux 'Jam Session' avec le Jeronimo Cool Dance et le mardi 23 octobre le 'Show Case' du grand chanteur Guadeloupéen Drex dans son répertoire de Soca-Dancehall et Bouyon pour une soirée qui débutera à 20h avec les Dj's Eyedol et Big Boss et en première partie du concert Erika Dyme et d'autres invités. A noter que l'espace Pizzas est ouvert dans toutes les soirées, et que vous pouvez tous les soirs vous évader sur les bonnes saveurs enflammées avec les Hookahs !

THE HOLE IN THE WALL (Maho Plaza)

De bons concerts au programme



Le Bar d'ambiance situé sur la place de Maho Resort, vous propose toutes les semaines de belles soirées animées. Tous les jeudis, notez 'Another Hole in the Wall' avec Alfredo Acosta (guitariste-chanteur) et Yonny Torres (Basse-Batterie) qui sont en concert de 20h à 23h dans un répertoire R&B, Blues, Rock, Pop Ballad, New Age, Heavy Metal, et tous les vendredis 'Hole-Y Friday' un chaud rendez-vous musical avec le duo Ronny Santana et Bobby Jagger pour du Pop-Rock de 20h à 23h.

AU NOWHERE SPECIAL (Simpson Bay)

Tous les jours 'Ladies Night'

Le Rum-Bar & Grill situé près du pont de Simpson Bay vous propose de bons moments de détente tous les soirs avec pour ses début de soirées de 17h à 20h appelés 'la nuit des femmes' où elles pourront consommer des mojitos et Prosecco gratuitement. (A noter le week-end différentes Dj's Party).



AU SNOOPY'S (Simpson Bay)

De bonnes soirées toutes les semaines

Le Bar-Restaurant d'ambiance de Simpson Bay vous propose tous les soirs d'excellentes 'Party' en musique autour d'une bonne carte aux nombreuses spécialités Maison. Avec son cadre en bord de l'eau, son bassin à tarpons, le site ne manque pas d'attraits et le programme des animations est toujours bien festif avec vendredi Dj Joël à partir de 21h, samedi 'Reggae Night' avec Rémo et son Band, dimanche 14 octobre la chanteuse-pianiste Jen Porter en concert à partir de 20h, le lundi et le mercredi 'Karaoké' avec Mister King à partir de 20h, le mardi le guitariste-chanteur Alfredo en live, et le jeudi concert 'Pop-Rock-Blues' avec Gianfranco et Lee.



A L'AXUM ART CAFE (Philipsburg)

Nouvelles soirées 'Jazzy'

Le spot de Front Street après ses excellentes soirées 'Smooth Jazz Fusion' et 'Afro Latin Jazz', le week-end dernier, propose 2 nouvelles dates de concert pour tous les puristes et amateurs de musique Jazz aux multiples influences soul-funk-pop avec un côté Jam du jazz traditionnel. Pour les prochaines dates au son du 'Jazz Night' nous notons vendredi 12 octobre à 21h et samedi 20 octobre à partir de 21h, la présence du duo Alban Charton (guitare) et Bobo Claxton au saxophone. (entrée 10\$)

AU SOGGY DOLLAR (Simpson Bay)

D'excellentes soirées d'ambiance !

Tous les soirs ce Club vous propose un bon programme d'ambiance avec des Dj's Party toujours très débridées. Au programme, vendredi 12 octobre les 'Soggy Fridayz' avec Dj Khidd, samedi 13 octobre 'September to Remember' avec les Dj's Bib Boss et King Kembe. mardi 16 octobre la superbe soirée 'Latin Night' avec le groupe de Ali Montero, et Dj Junior, mercredi 17 octobre la 'Wednesday Night' avec DJ Bossman, et jeudi 18 octobre 'J Love Techno' avec Dj Shikazisa.

CHEZ ERNEST ET FIDEL (Cupecoy)

Soirées de détente au Bar-Tapas

Situé au cœur de la place de Cupecoy, ce spot d'ambiance aux bonnes saveurs vous propose toutes les semaines d'excellentes soirées aux influences musicales les plus variées. Après les mercredis Pop-Rock-Blues avec le talentueux duo Lee Hardesty et Gianfra Segatto, la Musique 'Addict' le jeudi avec Amin et Delphine, le samedi c'est le rendez-vous avec la Salsa de 20h à minuit avec Dj Dav' pour la fête sur les plus belles notes Cubaines où tous les danseurs ne manquent pas de s'éclater.



OUVERT TOUS LES SOIRS
7/7 de 22H à 5h

Sonesta Maho Beach Resort
Tel. : 1 721 587 0055

ST BARTH 106.9
99.7

SUN FM MUSIC

ST MARTIN 107.1 * ENJOY YOUR HITS

Contact régie publicitaire Saint-Martin
Mac Fly : 0690 28 58 01 - Email macfly.sunfm@gmail.com

LES PETITES ANNONCES



POUR PASSER VOS ANNONCES SUR LE JOURNAL RDV SUR NOTRE SITE

Automobiles

Nissan Rogue, Gris anthracite, 2015, 79000 km, 13cv - 2,5 litres, Model sv, Boîte automatique Awd, Voiture non-Irmatisée!, Provenance Miami, Toute option, clim, caméras de recul, Bluetooth, Jantes alu, barre de toit.... Très bon état; **Prix : 13500€**
0690 19 25 52



Vends FIAT 500 C : excellent état, 1ère main, non cyclonée, 16000 km, 10/2015, radar de recul, start and stop, blue tooth, clim automatique, jantes Abarth, 4 pneus neufs, batterie neuve, révision totale effectuée (factures). **Prix : 11900€**
0690 35 09 72

Jeep wrangler 4x4, 2002 : 124 000 kms, 4 pneus neuf, 4cyl, bache neuve, boîte auto **Prix : 5900€**
0690 66 06 27



Vends Qasqhai 110CV PureDrive DCI, 116900 km, modèle 2011, boîte 6vitesses manuelle, toutes options, CT valable 02/2020 Voiture

Hyunday creta : cause départ vends, 10750 kms - année 2017 - non cyclonée **Prix : 14000€**
0690 22 83 93



Range Rover HSE : V8 5 litres 375hp, année 2011, 126.000 km du Canada no irma, arrivé janvier à

sxm. **Prix : 22000€**
0690 888 070



Pièces

A vendre pneus (moins de 100 kms), 265/60 R18, visible chez King Pneu Hope estate **Prix : 280 € les 4**



2 roues

YAMAHA MT 09, 2018, noire mat, 3000 km, 900cc, neuve, pots performance akra, achetée 12000€ **Prix : 8000€**
0690 56 02 85



VESPA PRIMAVERA 80 CC, année 2016 cause départ. Moteur refait à neuf récemment. (Prix en Euros, n'accepte pas les dollards) **Prix : 8000€**
06 59 27 88 83



Mobiliers

Chaise en bois blanc: en bon état **Prix : 50 €**
0690 66 36 36



Table 10 personnes : en bois brut **Prix : 400 €**
0690 66 36 36



Vend Velo PLIANT, marque **Blanc Marine** : abrication française, tout aluminium en tres bon état. Derailleur Shimano 7 vitesses. Valeur neuf 650 Euros. **Prix : 150€**
0690 77 28 01

Divers

Vend lots de différentes tailles de Sachets plastique transparents refermables par zip. Marque Mini-grip. Fabrication Française. Belle qualité. **Prix selon quantité.**
Tel: 0690 77 28 01

Offre d'emploi

Société de distribution de meuble et d'électroménager recherche livreur indépendant (monteur est un plus). URGENT **Ecrire à sav@dinord.com** ou contacter le 0590 87 38 36

Restaurant Marigot recherche **serveur ou (se)** experience et parlant Anglais obligatoire se presenter avec CV au Bistro de la mer sur le port de Marigot. **0590 29 30 03**



NUMÉROS UTILES

Sapeurs-pompiers	18
Police secours	17
SAMU (Service médical Urgent)	15
Urgence Sociale	115
SMUR	0590 52 26 26
Caserne des pompiers La Savane	0590 52 30 40
Gendarmerie Concordia	0590 52 21 90
Gendarmerie Quartier d'Orléans	0590 52 35 95
Gendarmerie La Savane	0590 52 30 00
Police Territoriale	0590 87 88 33
Police aux frontières	0590 87 57 13
Urgences hôpital LC Fleming	0590 52 25 52
Centre anti-poison	02 41 48 21 21
Secours maritime - SNSM	0690 76 75 00
CROSS	196 ou 0596 70 92 92
Aéroport Grand-Case	0590 27 11 00
Aéroport de Juliana	00 1 721-546-7542
Générale des Eaux	0690 53 68 370590 87 97 02
Opposition Carte Bancaire	08 92 705 705
Déchèterie Galisbay	0590 52 27 30
Collectivité de Saint-Martin	0590 87 50 04

Société Cherche VENDEUR MAGASINIER à temps plein pour la vente de pièces automobiles à partir du mois d'octobre.

Permis B, Français-anglais, être rigoureux, Connaissances en pièce automobile est un plus. **Adressez CV et lettre de motivation manuscrite à recrutement@saintmartincars.com**

Concessionnaire automobile Cherche un ASSISTANT pour son RESPONSABLE APRES-VENTE. Poste à temps plein, Français-anglais, être rigoureux, maîtrise de l'informatique.

Adressez CV et lettre de motivation manuscrite à recrutement@saintmartincars.com

Société Cherche un COLLABORATEUR ADMINISTRATIF pour le recouvrement et la gestion de ses contentieux.

Connaissances en comptabilité, être rigoureux, français-anglais, maîtrise des outils informatiques.

Adressez CV et lettre de motivation manuscrite à recrutement@saintmartincars.com

ALLO DOCTEUR 0590 90 13 13

PHARMACIES DE GARDE

Jusqu'au samedi 13 octobre 8h

Du 20 oct. 20h au 27 oct. 8h

PHARMACIE D'ORLÉANS

PHARMACIE SOUALIGA

Quartier d'Orléans

Marigot, rue Kennedy

0590 87 33 83

0590 51 99 92

Horaires d'ouverture les dimanches et jours fériés : de 10h à 12h et de 17h à 18h

à partir de 15 900€

LANDWIND X2 : 1,6L, caméra de recul, vitres électriques, automatique, bouton One start...

Route de l'aéroport de Grand-Case (sur le parking de Avis)
Cel : 0690 888 107 | Email : infos@firstautosxm.com
Ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 14h30 à 17h - Le samedi de 8h30 à 12h
26 Welfare Road - Sint Marteen | Tél : 001 721 556 3737
Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 18h non stop Le samedi de 8h30 à 12h

Gitem

ZAC DE BELLEVUE
Tél. : 0590 87 39 39

EURONICS

CENTRE COMMERCIAL MONT VERNON
Tél. : 06 90 77 89 42

SOLDÉS

d'octobre!

DU 13 OCTOBRE AU 23 NOVEMBRE 2018



iPhone 8

-15%
~~809€~~
687€⁶⁵

IPHONE 8 SPACE GREY

- 4G-LTE- 64 Go
- Etanchéité norme IP67
- Apple A11 Bionic Hexa-Core - RAM 2 Go
- Ecran Retina 4.7"

Ref. : MQ6G2ZD/A



SAMSUNG

GALAXY S8+ SILVER

- Ecran large 6.2" soit 15.7 cm
- Stockage élevé 64 Go
- Batterie très longue durée 3500mAh
- Mémoire RAM 4 Go

Ref. : S8+SILVER



GALAXY S8+ NOIR
Ref. : S8+NOIR

-20%

-15%
~~809€~~
647€²⁰



SAMSUNG

GALAXY J7 PRO (2017) NOIR

- Processeur : 1,5 Ghz - 3GB RAM
- Ecran 5.5" (139,3mm)
- Résolution camera arrière : 13 Mp
- Batterie : 3600 mAh

Ref. : J7304GDSNOIR

-10%
~~329€~~
296€¹⁰



GALAXY J7 PRO (2017) ROSE
Ref. : J7304GDSROSE



GALAXY J7 PRO (2017) BLEU
Ref. : J7304GDSBLEU



-20%
~~77€⁹⁹~~

62€³⁹ PHILIPS

CENTRIFUGEUSE VIVA COLLECTION NOIR

- Puissance : 500 W
- Technologie QuickClean
- Jusqu'à 1,5 l de jus à la fois
- Système stop-gouttes

Ref. : HR1832/00



CRÊPIÈRE MULTIFONCTION CRÊP'PARTY Tefal

- 2 plaques pour varier les plaisirs
- THERMO-SPOT® : Pour une température de cuisson idéale
- Plaques amovibles
- Puissance : 1100W

Ref. : PY604612

-40%
~~119€~~
71€⁴⁰



-20%
~~57€⁹⁹~~

46€³⁹ PHILIPS

FER À BOUCLER MULTISTYLER

- Revêtement céramique
- Arrêt automatique
- Chauffe rapide en 45 secondes
- 15 accessoires

Ref. : BHH822/00



-20%
~~104€⁹⁹~~

83€⁹⁹ PHILIPS

CAFETIÈRE SENSEO

- Technologie SENSEO
- Booster d'arômes
- Arrêt automatique
- Bec verseur ajustable
- Démarrage instantané

Ref. : HD7829/01



Moulinex

MULTICUISEUR COOKEO

- Cookeo - 6 personnes
- 5 modes de cuisson
- Puissance : 1200 W
- Compatibilité lave-vaisselle : Cuve, couvercle et panier

Ref. : CE704110

-20%
~~339€~~
271€²⁰



-15%
~~369€~~

313€⁶⁵

A++

LAVE VAISSELLE POSABLE DE'LONGHI

- Lave vaisselle 13 couverts A++ coloris blanc
- 6 programmes - départ différé
- niveau sonore : 47db

Ref. : DDWM1321

LE SAV DE GITEM ET EURONICS A DÉMÉNAGÉ !

Rendez-vous à côté de l'entrepôt GITEM. Pour plus d'information contactez le **0590 87 38 18** ou envoyez un mail au sav2000@cw-sxm.com



Ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 12h30 et 14h à 17h00

Gitem

Du lundi au vendredi de 9h30 à 12h30 et de 14h00 à 18h00
Le samedi de 9h30 à 12h30 et de 14h à 17h00

EURONICS

Du lundi au vendredi de 9h30 à 12h30 et de 14h00 à 18h30
Le samedi de 9h30 à 12h30 et de 14h à 17h00

[Gitem.Euronics.SXM](https://www.facebook.com/Gitem.Euronics.SXM)

computerworks@cw.sxm.com
euronics.city@nbd-sxm.com

[gitemeuronicssxm](https://www.instagram.com/gitemeuronicssxm)

[gitemeuronics](https://www.snapchat.com/add/gitemeuronics)

VOS MAGASINS Gitem & EURONICS PROPOSENT LE

PAIEMENT À CRÉDIT
en 3 ou 4x **SANS FRAIS**
ou 5 ou 10x avec frais

